

## Insight Endometriosis

我们提供的资讯和社区援助，使妇女和少女可以更好地控制自己的病情，并在寻求治疗时更有主见。我们的宣传方案有效改善预后，减少延误诊断子宫内膜异位症。

### 我们的服务包括

- 晚间会议 -- 嘉宾演讲和主题之夜
- 咖啡组
- 电话和电子邮件传信和援助
- 咨询我们的教育工作者
- 教育课程
- 网站和印刷资料
- 简报
- 外借书籍的图书馆
- 脸书在线讨论区
- 提供相关教育课程给青少年和少女

### 宣传方案

- 相关子宫内膜异位的信息介绍,名为“EndoWhat?!” 可以提供给不同的工作场所和社区团体
  - 宣传月是在3月 - 包括有我们的“子宫内膜异位症紫色步行宣传活动”



### 加入我们

请联系您所在的子宫内膜异位症的社区，

### 支持我们的社区

我们的工作改善不同年龄和背景的女性的健康和​​生活。您所捐献的时间和金钱都是我们最有价值的礼物。作为一家注册的慈善机构，您的捐款可以享有税收抵免，或者请加入我们的志愿者团队一同帮助建设我们的社区。

### 更多信息

需要了解更多关于子宫内膜异位症和我们的服务，或者想要加入我们，请联系

电话: 吕秀莲 (Annette) 导师, 07-8555123 (晚上9点前)

电子邮件: [info@insightendometriosis.org.nz](mailto:info@insightendometriosis.org.nz)

网址: [www.insightendometriosis.org.nz](http://www.insightendometriosis.org.nz)

Insight Endometriosis 很感谢社区组织资助计划 (COGS) 印刷这本小册子

**资料来源:** “子宫内膜异位症: 为您的健康负责的完整参考书” (2003年) 玛丽娄巴尔韦格 (Mary Lou Ballweg) 和子宫内膜异位协会

图像中的人是仅供说明用途的模特儿

注册慈善机构 (CC10906)



经痛?

生育问题?

子宫内膜异位症

以及我们可以如何帮助您

[www.insightendometriosis.org.nz](http://www.insightendometriosis.org.nz)  
[Facebook.com/InsightEndometriosis](https://www.facebook.com/InsightEndometriosis)

"中文版本"

(Traditional Chinese Version)

## 子宫内膜异位症

子宫内膜异位症是一种不受年龄限制和严重危害妇女健康的常见疾病。

### 什么是子宫内膜异位症？

- 一个综合荷尔蒙和免疫系统的疾病
- 具有生长功能的子宫内膜细胞生长在子宫腔以外的部位, 如在卵巢, 输卵管, 肠道及骨盆内皮的组织里
- 子宫内膜细胞会随着月经周期变化而变化, 它可以引起炎症, 疼痛和其他症状, 有时会引起生育问题
- 它可以损害生活的质量, 可以引起缺勤和降低工作和学习上的效率

**信息:** 平时的自我检查和全身性的检查有助发现疾病

### 哪些人易患子宫内膜异位症？

- 各种背景和年龄的妇女, 包括青少年都可能患子宫内膜异位症
- 患子宫内膜异位症和/或免疫功能紊乱



## 常见症状



- 痛经 ( 月经不調 )
- 性交疼痛 ( 性交痛 )
- 生育问题
- 肠道问题, 如排便疼痛, 腹脹, 便秘或周期性 腹瀉等肠道问题
- 经常性疲劳
- 其他疼痛 ( 例如排卵疼痛 )
- 在其他地方的疼痛, 如腰背疼痛
- 排尿疼痛
- 经期异常出血, 如经期前点状出血或月经过多
- 免疫系统疾病

**信息:** 子宫内膜异位症的症状可类似于肠易激综合症 ( IBS ) 或盆腔炎 ( PID ), 但症状往往是周期性的

### 经痛是不正常的！

- 如果经痛影响您的生活方式, 不要延迟就医
- 向子宫内膜异位症的专科医生寻求帮助

## 何时应怀疑患上子宫内膜异位症

用以下提问来帮助您决定是否需要寻求医疗建议：

- 您需要在每月月经期间吃止痛药吗？
- 在月经期间您需要告假休息或不上学吗？
- 在月经期间您需要卧床休息吗？
- 您是否有过月经过多, 或经期延长吗？
- 您是否出现周期性经痛？
- 在您性生活期间或之后有否出现疼痛？
- 您是否有排便疼痛呢？
- 您在月经期间是否有腹瀉或便秘症状吗？
- 您是否在膀胱充盈时或者排尿时感到疼痛呢？
- 您的母亲, 姐妹或者阿姨有类似的症状或者被诊断患有子宫内膜异位症吗？

- 摘自安德烈莫洛伊的优秀图书“子宫内膜异位症: 新西兰指南”

### 我该怎么处理？

- 带这个检查表和您的家庭医生讨论您的症状
- 要求家庭医生帮您转荐去看子宫内膜异位症的妇科医生

子宫内膜异位症是一个严重危害妇女健康的疾病, 但很多人对它还是很陌生。它很常见但并不易被确诊。